



Caractéristiques des voyages Deuxième trimestre de 2010

Caractéristiques des voyages

Deuxième trimestre de 2010

La présente publication expose en détail les caractéristiques des voyages en provenance des principaux marchés étrangers de la Commission canadienne du tourisme en mettant l'accent sur les dépenses moyennes par nuit des visiteurs au Canada, le paramètre de rendement qu'utilise la CCT. Ce rapport se fonde principalement sur les données et les chiffres de l'*Enquête sur les voyages internationaux* de Statistique Canada.

Si vous recherchez davantage de données et d'information sur les principaux marchés de la CCT, consultez le site Web suivant :

www.canada.travel/recherche (Recherche et statistiques)

Points saillants

- Au deuxième trimestre de 2010, l'ensemble des principaux marchés de la CCT ont affiché des gains sur les plans des dépenses moyennes par voyage (668 \$, en hausse de 2,3 %) et des dépenses moyennes par nuit (109 \$, en hausse de 2,5 %).
- Les marchés combinés de l'Asie-Pacifique ont enregistré une augmentation très considérable de 29,0 % des dépenses totales, qui ont atteint 314,6 millions de dollars. Grâce à ces gains, cette région a affiché les dépenses moyennes régionales par voyage les plus élevées, soit 1 518 \$, ce qui représente une augmentation de 2,9 % par rapport au deuxième trimestre de 2009.
- De janvier à juin, le Brésil a continué d'enregistrer la plus forte augmentation des dépenses totales (+27,6 %) parmi les principaux marchés de la CCT. La durée moyenne des voyages a augmenté de 9,6 % pour s'établir à 18 nuits et, malgré une légère baisse de 0,3 %, le Brésil a affiché des dépenses moyennes par voyage élevées de 1 719 \$.



Aperçu des caractéristiques des voyages d'une nuit ou plus en provenance des principaux marchés de la CCT T2 2010

Tableau 1 Caractéristiques des voyages en provenance des régions clés du programme international de la CCT

	Voyages (en milliers)	Variation T2 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T2 2010/2009 (%)	Durée moyenne des voyages (nuits)	Variation T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T2 2010/2009 (%)
Amériques	3 095	-3,0 %	1 635,6	-1,6 %	4,1	-6,4 %	529	1,4 %	130	8,3 %
Europe	370	4,2 %	476,2	-3,3 %	13,4	-4,0 %	1 286	-7,2 %	96	-3,3 %
Asie-Pacifique	207	25,3 %	314,6	29,0 %	18,8	1,6 %	1 518	2,9 %	81	1,2 %
Marchés émergents	68	20,9 %	71,3	19,2 %	20,4	-0,7 %	1 046	-1,5 %	51	-0,8 %
Total – Marchés clés	3 740	-0,7 %	2 497,7	1,6 %	6,1	-0,2 %	668	2,3 %	109	2,5 %
Autres pays	443	4,5 %	543,3	-1,7 %	14,5	-11,6 %	1 226	-6,0 %	85	6,3 %
Total des pays	4 184	-0,2 %	3 041,0	1,0 %	7,0	-2,3 %	727	1,1 %	104	3,5 %

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

*Les principaux marchés des Amériques sont les États-Unis et le Mexique,

*Les principaux marchés d'Asie-Pacifique sont le Japon, la Corée du Sud, la Chine et l'Australie,

*Les principaux marchés européens sont le Royaume-Uni, la France et l'Allemagne,

*Les principaux marchés émergents sont le Brésil et l'Inde,

- D'avril à juin 2010, le Canada a compté quelque 4,2 millions d'arrivées de voyageurs d'une nuit ou plus, ce qui représente une légère baisse de 0,2 % par rapport à la même période en 2009. Cependant, le montant des dépenses effectuées par les visiteurs d'une nuit ou plus a augmenté de 1,0 % pour atteindre 3,0 milliards de dollars. Les dépenses moyennes par voyage ont quant à elles augmenté de 1,1 % pour s'établir à 727 \$.
- Les marchés combinés de l'Asie-Pacifique ont enregistré une augmentation très considérable de 29,0 % des dépenses totales, qui ont atteint 314,6 millions de dollars. Grâce à ces gains, cette région a affiché les dépenses moyennes régionales par voyage les plus élevées, soit 1 518 \$, ce qui représente une augmentation de 2,9 % par rapport au deuxième trimestre de 2009.
- Au cours du deuxième trimestre de 2010, le nombre d'arrivées et les dépenses liées aux voyages en provenance des marchés émergents (l'Inde et le Brésil) et des marchés de l'Asie-Pacifique (l'Australie, le Japon, la Corée du Sud et la Chine) ont continué d'augmenter. Cependant, les marchés établis de l'Europe (le Royaume-Uni, la France et l'Allemagne) et des Amériques (les États-Unis et le Mexique) ont affiché des augmentations variables.

Caractéristiques des voyages effectués par des visiteurs en provenance des Amériques ayant séjourné une nuit ou plus T2 2010

Tableau 2 Caractéristiques des voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des Amériques

	Voyages (en milliers)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Durée moyenne des voyages (nuits)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1-T2 2010/2009 (%)
États-Unis – Voyages d'agrément										
Voiture	2 465	-5,4 %	889,4	-3,2 %	3,5	-5,6 %	361	2,3 %	103	8,4 %
Avion	813	5,1 %	602,2	5,3 %	5,4	0,6 %	741	0,1 %	138	-0,5 %
Autres	471	1,1 %	186,5	2,8 %	2,8	-1,0 %	396	1,6 %	140	2,7 %
Total – États-Unis Agrément	3 736	-2,8 %	1 675,2	0,2 %	3,8	-2,6 %	448	3,1 %	117	5,9 %
Total – États-Unis RCVM	402	-1,2 %	304,7	-3,4 %	3,1	5,5 %	758	-2,2 %	246	-7,3 %
Total – États-Unis	4 624	-2,2 %	2 415,4	0,9 %	3,7	-1,5 %	522	3,2 %	140	4,8 %
Mexique	52	-43,2 %	67,2	-50,3 %	24,1	-3,2 %	1 289	-12,5 %	54	-9,6 %
Total – Amériques	4 676	-3,0 %	2 482,5	-1,8 %	4,0	-5,6 %	531	1,2 %	134	7,2 %

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

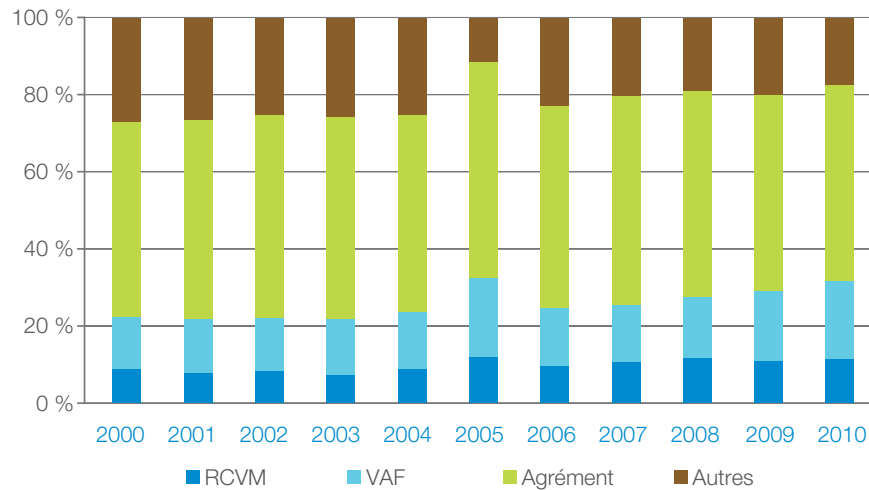
- Au cours des six premiers mois de 2010, le marché des Amériques (les États-Unis et le Mexique) a continué d'enregistrer des baisses sur le plan du nombre d'arrivées de voyageurs d'une nuit ou plus (-3,0 %). Cependant, la baisse du montant des dépenses totales effectuées par les visiteurs d'une nuit ou plus a été moindre, soit de 1,8 % pour s'établir à 2,5 milliards de dollars, tandis que les dépenses moyennes par nuit ont augmenté de 7,2 % pour atteindre 134 \$.
- De janvier à juin 2010, les dépenses des voyageurs américains ont augmenté légèrement de 0,9 %

pour se chiffrer à 2,4 milliards de dollars. Des augmentations ont aussi été enregistrées pour ce qui est des dépenses moyennes par nuit et des dépenses moyennes par voyage, de 4,8 % et de 3,2 % respectivement, par rapport à la même période en 2009.

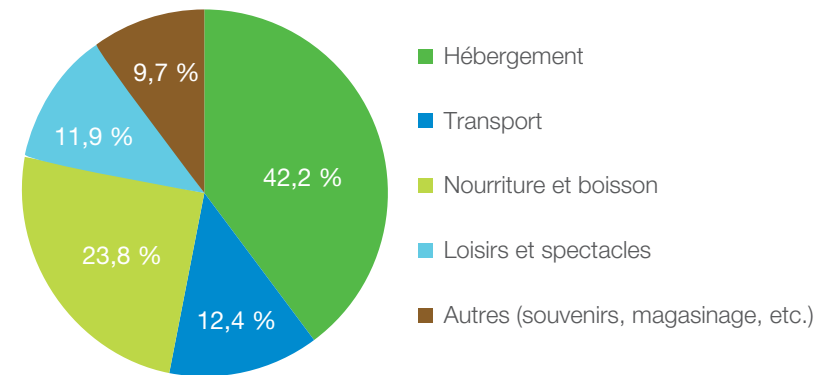
- Au cours du deuxième trimestre de 2010, le nombre de voyages pour rendre visite à des amis ou à de la famille (VAF) a augmenté de 5,1 % par rapport au même trimestre en 2009. Cependant, on a observé des baisses considérables du nombre de voyages de récréation et de voyages effectués pour d'autres

raisons, de 5,4 % et de 17,8 % respectivement. Au deuxième trimestre, les voyages d'affaires ont légèrement augmenté et le marché des réunions, congrès et voyages de motivation (RCVM) a augmenté de 1,3 % par rapport à la même période en 2009. Les voyages récréatifs constituent le plus important marché de voyageurs américains au Canada (51,1 %). Ils sont suivis des VAF et des voyages effectués pour d'autres raisons, qui représentaient 20,0 % et 17,3 % respectivement du marché au deuxième trimestre de 2010 (voir le graphique 1).

Graphique 1 Arrivées de visiteurs américains par but de voyage, au deuxième trimestre de 2010



Graphique 2 Total des dépenses pour les voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis, au deuxième trimestre de 2010



Caractéristiques des voyages d'agrément en provenance des États-Unis

(voir le tableau 2)

- Au cours des six premiers mois de 2010, 80,7 % des Américains ayant visité le Canada l'ont fait dans le cadre d'un voyage d'agrément. Globalement, les dépenses associées aux voyages d'agrément effectués par les Américains ont augmenté légèrement de 0,2 %, et les dépenses moyennes par voyage et les dépenses moyennes par nuit ont augmenté de 3,1 % et de 5,9 % respectivement par rapport à 2009.

Caractéristiques des voyages du marché américain des RCVM

(voir le tableau 2)

- De janvier à juin 2010, les dépenses effectuées par les voyageurs d'affaires ont augmenté de 2,6 % par rapport à la même période en 2009, pour s'établir à 740,2 millions de dollars. Au sein du marché des RCVM, la durée moyenne du séjour a augmenté de 4,7 %, à trois nuits, et cette augmentation a été accompagnée d'une hausse de 2,2 % des dépenses moyennes par voyage (833 \$).

Mexique

(voir le tableau 2)

- Les dépenses totales des visiteurs mexicains ont continué de baisser, diminuant de 50,3 % au cours des six premiers mois de 2010. Quant à la durée moyenne du séjour des voyageurs mexicains au Canada au cours de cette période, elle a aussi baissé de 3,2 % pour se chiffrer à 24 jours, ce qui a contribué à une baisse de 12,5 % des dépenses moyennes par voyage (1 289 \$).

Tableau 3 Caractéristiques des voyages en provenance des principaux États américains

Principales régions des États-Unis	Voyages (en milliers)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Durée moyenne des voyages (nuits)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1-T2 2010/2009 (%)
New York	652	-6,3 %	221,8	-4,1 %	5,2	-8,7 %	340	2,4 %	127	10,7 %
Californie	308	11,6 %	203,8	9,1 %	9,4	2,6 %	662	-2,3 %	142	-5,5 %
Pennsylvanie	198	10,0 %	85,1	2,2 %	7,2	0,6 %	430	-7,1 %	120	-5,1 %
Massachusetts	181	-6,7 %	85,1	3,9 %	6,8	-6,6 %	470	11,4 %	133	19,3 %
Illinois	164	3,8 %	107,7	13,0 %	9,3	-4,3 %	656	8,9 %	131	14,3 %
New Jersey	155	4,0 %	91,8	17,7 %	7,9	7,7 %	592	13,2 %	155	9,4 %
Texas	145	-9,9 %	124,5	-3,6 %	11,2	28,3 %	859	7,0 %	160	-6,1 %
Connecticut	83	3,8 %	34,5	2,4 %	7,1	6,1 %	415	-1,3 %	117	-7,3 %
District de Columbia	11	22,2 %	11,1	47,4 %	8,8	15,0 %	1 012	20,6 %	247	11,4 %
Total – Principaux États américains	1 897	-0,3 %	965,4	4,2 %	3,7	-0,1 %	509	4,5 %	137	4,6 %
Total – États-Unis	4624	-2,2 %	2 415,4	0,9 %	3,7	-1,5 %	522	3,2 %	140	4,8 %

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

- Au total, 41,0 % des Américains qui ont visité le Canada provenaient des principaux États américains, et ces voyageurs ont effectué 40,0 % des dépenses totales au cours des six premiers mois de 2010. Les dépenses moyennes par nuit se sont établies à 137 \$, en hausse de 4,6 % par rapport à la même période en 2009.
- La Californie a continué d'enregistrer des gains en 2010, le nombre d'arrivées de voyageurs d'une nuit ou plus et les dépenses totales ayant augmenté de 11,6 % et de 9,1 % respectivement. La durée moyenne du séjour a augmenté de 2,6 %, pour atteindre neuf nuits, mais cette augmentation s'est accompagnée d'une baisse de 2,3 % des dépenses moyennes par voyage.
- De janvier à juin 2010, le District de Columbia a enregistré une augmentation considérable de 22,2 % du nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada, tandis que les dépenses totales en provenance de cet État ont bondi de 47,4 % et se sont établies à 11,1 millions de dollars. La durée moyenne du séjour a bondi de 15,0 % pour s'établir à huit nuits, et les voyageurs du District de Columbia ont affiché les dépenses moyennes par voyage et par nuit les plus élevées – 1 012 \$ et 247 \$ respectivement – parmi les principaux États américains pour la CCT.

Tableau 4 Caractéristiques des visites dans les provinces en provenance des États-Unis

	Visites des provinces	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Durée moyenne des visites (nuits)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par visite	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1-T2 2010/2009 (%)
Terre-Neuve-et-Labrador	15 800	27,4 %	20,2	105,3 %	8,5	7,6 %	1 277	61,1 %	150	49,8 %
Île-du-Prince-Édouard	29 500	3,1 %	14,1	22,7 %	3,9	7,2 %	477	18,9 %	123	10,9 %
Nouvelle-Écosse	68 000	2,4 %	44,5	7,4 %	5,6	-6,1 %	655	4,9 %	118	11,7 %
Nouveau-Brunswick	86 700	2,0 %	24,8	-15,9 %	3,3	-20,5 %	286	-17,5 %	88	3,7 %
Québec	743 200	5,6 %	432,8	5,6 %	3,7	3,4 %	582	0,0 %	156	-3,3 %
Ontario	2 176 500	-8,1 %	905,9	-7,1 %	3,2	-4,7 %	416	1,1 %	128	6,1 %
Manitoba	83 000	0,5 %	46,8	-4,0 %	3,4	-30,7 %	564	-4,4 %	165	37,9 %
Saskatchewan	52 800	0,2 %	32,6	-11,0 %	3,6	-8,1 %	618	-11,2 %	170	-3,4 %
Alberta	315 300	-0,8 %	217,0	3,6 %	4,9	14,8 %	688	4,5 %	141	-9,0 %
Colombie-Britannique	1 238 100	1,7 %	647,6	8,0 %	3,4	-0,3 %	523	6,2 %	152	6,5 %
Yukon	68 100	0,0 %	19,5	5,1 %	2,4	-1,2 %	287	5,1 %	120	6,4 %
Territoires du Nord-Ouest	4 600	53,3 %	9,5	227,9 %	9,1	153,6 %	2 075	113,9 %	227	-15,7 %
Total	4 881 600	-2,5 %	2 415,4	0,9 %	3,5	-1,3 %	495	3,5 %	140	4,8 %

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

- Les dépenses totales des visiteurs américains dans les provinces ont augmenté de 0,9 % de janvier à juin 2010. Les Territoires du Nord-Ouest, Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince-Édouard ont enregistré des gains considérables de 227,9 %, de 105,3 % et de 22,7 % respectivement par rapport à la même période en 2009.
- C'est l'Ontario qui a enregistré les dépenses totales les plus importantes des visiteurs américains, à 905,9 millions de dollars, et ce, malgré une baisse de 7,1 % par rapport aux six premiers mois de 2009. La durée moyenne du séjour des voyageurs américains dans cette province a baissé de 4,7 %, à trois nuits, tandis que les dépenses moyennes par nuit ont augmenté de 6,1 % pour se chiffrer à 128 \$.
- De janvier à juin 2010, les visiteurs américains ont dépensé 46,8 millions de dollars au Manitoba, en baisse de 4,0 % par rapport à 2009. Cependant, étant donné une baisse marquée de 30,7 % de la durée moyenne du séjour à trois nuits, les dépenses moyennes par nuit ont augmenté de 37,9 % pour s'établir à 165 \$, ce qui est bien supérieur à la moyenne nationale de 140 \$.

Caractéristiques des voyages en provenance des principaux marchés d'outre-mer T2 2010

Tableau 5 Caractéristiques des voyages au Canada en provenance des principaux marchés d'outre-mer

Principaux marchés d'outre-mer	Voyages (en milliers)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Durée moyenne des voyages (nuits)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1-T2 2010/2009 (%)
Royaume-Uni	295,3	-1,8 %	378,3	-8,9 %	12,0	-2,7 %	1 281	-7,3 %	107	-4,7 %
France	160,2	10,0 %	198,2	5,2 %	15,4	-2,5 %	1 325	2,4 %	80	-1,9 %
Allemagne	130,4	16,7 %	189,4	8,8 %	15,7	-3,0 %	1 520	-2,4 %	93	-3,9 %
Japon	88,1	22,9 %	136,4	24,0 %	14,6	0,6 %	1 491	-2,8 %	106	0,3 %
Corée du Sud	71,4	19,8 %	115,1	15,8 %	26,7	-2,3 %	1 612	-3,3 %	60	-1,0 %
Chine	77,9	10,0 %	120,3	12,0 %	27,9	-14,9 %	1 634	7,7 %	46	-0,2 %
Australie	94,1	10,4 %	154,7	15,8 %	11,5	4,8 %	1 644	4,8 %	143	0,0 %
Inde	72,4	17,0 %	68,1	12,3 %	21,6	-1,6 %	941	-4,0 %	44	-2,5 %
Brésil	31,2	23,3 %	55,7	27,6 %	18,7	9,6 %	1 719	-0,3 %	95	-5,6 %
Total – Principaux marchés d'outre-mer	1 021	9,5 %	1 416,2	6,3 %	16,7	0,5 %	1 387	-2,9 %	83	-3,4 %

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

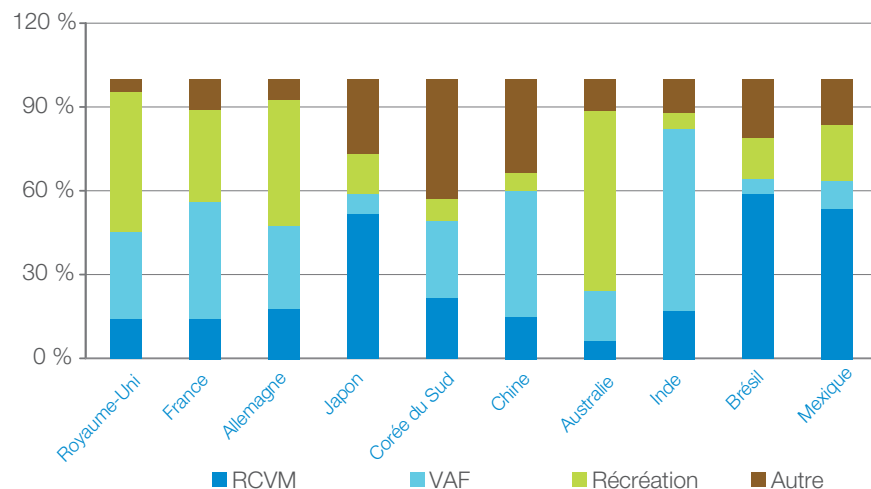
- Au cours des deux premiers trimestres de 2010, les dépenses totales des voyageurs en provenance des principaux marchés d'outre-mer de la CCT ont augmenté de 6,3 %, pour s'établir à 1,4 milliard de dollars. Cette augmentation est principalement attribuable à la reprise des marchés émergents et de l'Asie-Pacifique (voir le tableau 3).
- Au deuxième trimestre de 2010, les voyages d'agrément d'une nuit ou plus ont représenté 34,5 % des voyages au Canada en provenance de marchés

d'outre-mer (ne comprennent pas les États-Unis), tandis que les voyages effectués pour rendre visite à des amis ou de la famille (VAF) ont représenté 38,2 %. On a enregistré des gains notables de plus de dix pour cent du nombre de voyages d'agrément au Canada en provenance du Brésil (+29,2 %), du Japon (+21,2 %) et du Royaume-Uni (+20,5 %). De plus, le Japon et le Brésil ont enregistré de fortes augmentations du nombre de VAF, de 120,3 % et de 29,4 % respectivement, tandis que le Royaume-Uni affiche une baisse considérable de 29,8 % du

nombre de VAF par rapport au deuxième trimestre de 2009 (voir le graphique 3).

- D'avril à juin 2010, les voyageurs des marchés d'outre-mer ont dépensé 271,7 millions de dollars en hébergement et 251,6 millions de dollars en restauration, ce qui représente une baisse de 4,6 % par rapport au deuxième trimestre de 2009 (voir le graphique 4).

Graphique 3 Arrivées de voyageurs d'outre-mer par but de voyage, au deuxième trimestre de 2010



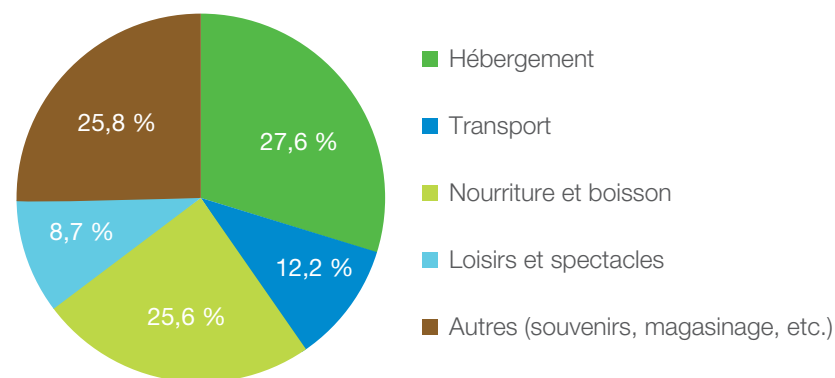
Europe (voir le tableau 5)

- Au cours des six premiers mois de 2010, les dépenses totales des voyageurs britanniques d'une nuit ou plus ont baissé de 8,9 % pour se chiffrer à 378,3 millions de dollars. Malgré une baisse de 4,7 %, le Royaume-Uni occupe toujours le deuxième rang au classement des dépenses moyennes par nuit, à 107 \$, ce qui est bien supérieur à la moyenne de 83 \$ parmi les principaux marchés d'outre-mer de la CCT.
- La France est arrivée au deuxième rang des principaux marchés de la CCT pour ce qui est des dépenses totales (198,2 millions de dollars), après avoir enregistré une hausse de 5,2 % par rapport aux deux premiers trimestres de 2009. Cependant, ce marché se classe à l'avant-avant-dernier rang au chapitre des dépenses moyennes par voyage (1 325 \$), et ce, malgré une hausse de 2,4 %.
- L'Allemagne a enregistré une croissance sans précédent du nombre de voyages (+16,7 %) et des dépenses totales (+8,8 %). La durée moyenne du séjour a baissé de 3,0 % (15 nuits), tandis que les dépenses moyennes par voyage ont baissé de 2,4 % pour s'établir à 1 520 \$.

Asie (voir le tableau 5)

- Aux premier et deuxième trimestres de 2010, l'Australie a enregistré les dépenses totales les plus élevées parmi les marchés de l'Asie-Pacifique de la CCT, en hausse de 15,8 % pour un total de 154,7 millions de dollars. Ce marché a aussi affiché les dépenses moyennes par nuit les plus élevées (143 \$). Quant aux dépenses moyennes par voyage, l'Australie occupe le deuxième rang avec 1 644 \$.
- Malgré une baisse de 14,9 %, la durée moyenne du séjour des voyageurs chinois a été la plus élevée de tous les marchés principaux de la CCT (27 nuits), dont la moyenne s'établit à 16 nuits. En partie en raison de cette baisse, la Chine a enregistré une augmentation de 7,7 % des dépenses moyennes par voyage, ce qui la classe au troisième rang de tous les marchés principaux de la CCT.

Graphique 4 Total des dépenses pour les voyages d'une nuit ou plus en provenance d'outre-mer, au deuxième trimestre de 2010



Marchés émergents (voir le tableau 5)

- De janvier à juin, le Brésil a enregistré la plus forte augmentation des dépenses totales (+27,6 %) parmi les principaux marchés de la CCT. La durée moyenne du séjour a augmenté de 9,6 % pour atteindre 18 nuits et, malgré une légère baisse de 0,3 %, les dépenses moyennes par voyage des voyageurs brésiliens sont néanmoins demeurées les plus élevées, à 1 719 \$.
- Le nombre de voyageurs indiens ayant séjourné une nuit ou plus au Canada a augmenté davantage que les dépenses de ces voyageurs. Cependant, leurs dépenses moyennes par nuit ont baissé de 2,5 %, à 44 \$, étant donné qu'ils ont séjourné moins longtemps au pays (21 nuits, en baisse de 1,6 %).
- Les dépenses totales des visiteurs indiens au Canada ont augmenté de 12,3 %, pour atteindre 68,1 millions de dollars aux premier et deuxième trimestres de 2010. L'augmentation des dépenses et du nombre de voyages (+17,0 %) a produit des dépenses moyennes par nuit de 44 \$ pour ce marché.

Tableau 6 Caractéristiques des visites dans les provinces en provenance des marchés d'outre-mer

	Visites des provinces	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Durée moyenne des visites (nuits)	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses par visite	Variation T1-T2 2010/2009 (%)	Dépenses par nuit	Variation T1-T2 2010/2009 (%)
Terre-Neuve-et-Labrador	7 100	-12,3 %	7,7	29,5 %	12,8	92,3 %	1 083	47,8 %	85	-23,2 %
Île-du-Prince-Édouard	10 100	14,8 %	7,0	8,3 %	11,5	49,5 %	691	-5,7 %	60	-36,9 %
Nouvelle-Écosse	62 400	23,3 %	70,3	45,3 %	14,3	26,1 %	1 126	17,8 %	79	-6,6 %
Nouveau-Brunswick	24 100	47,9 %	19,1	49,9 %	12,9	-31,6 %	793	1,4 %	61	48,2 %
Québec	390 300	1,5 %	405,6	-4,1 %	13,2	4,6 %	1 039	-5,5 %	79	-9,7 %
Ontario	733 800	0,3 %	668,5	-1,0 %	11,4	-10,9 %	911	-1,2 %	80	10,9 %
Manitoba	24 600	-7,5 %	16,7	5,9 %	13,6	22,8 %	680	14,5 %	50	-6,7 %
Saskatchewan	28 500	25,6 %	18,8	3,5 %	17,6	15,6 %	658	-17,6 %	37	-28,7 %
Alberta	307 700	-5,5 %	322,3	-10,1 %	11,6	-3,5 %	1 048	-4,9 %	90	-1,5 %
Colombie-Britannique	624 300	9,5 %	831,6	8,1 %	15,6	-1,8 %	1 332	-1,3 %	85	0,5 %
Yukon	13 700	-25,9 %	8,9	-47,1 %	5,4	-16,0 %	652	-28,6 %	121	-15,0 %
Territoires du Nord-Ouest	3 400	-40,4 %	2,2	-55,2 %	4,1	-15,6 %	635	-24,9 %	153	-11,0 %
Total	2 230 100	2,8 %	2 378,7	1,0 %	13,1	-2,1 %	1 067	-1,7 %	81	0,4 %

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

- Au cours des six premiers mois de 2010, les dépenses totales des visiteurs d'outre-mer (ne comprennent pas les Américains) dans les provinces ont augmenté légèrement, de 1,0 %, pour se chiffrer à 2,4 milliards de dollars. Les dépenses moyennes par nuit ont augmenté de 0,4 % (81 \$), en partie en raison d'une baisse de 2,1 % de la durée moyenne du séjour. Le Nouveau-Brunswick (+48,2 %), l'Ontario (+10,9 %) et la Colombie-Britannique (+0,5 %) ont été les seules provinces à enregistrer des augmentations des dépenses moyennes par nuit au cours de cette période.
- La Colombie-Britannique a enregistré une avance appréciable au chapitre des dépenses totales effectuées par des visiteurs d'outre-mer, qui ont atteint 831,6 millions de dollars, soit une hausse de 8,1 % par rapport aux six premiers mois de 2009. De plus, les visiteurs d'outre-mer en Colombie-Britannique ont affiché les dépenses moyennes par visite les plus élevées, à 1 332 \$, malgré une légère baisse de 1,3 %.
- La Nouvelle-Écosse a enregistré un gain considérable de 45,3 % des dépenses totales de visiteurs d'outre-mer (70,3 millions de dollars). Principalement en raison d'une augmentation de 26,1 % de la durée moyenne du séjour, qui a atteint 14 nuits, les dépenses moyennes par visite ont augmenté de 17,8 % pour atteindre 1 126 \$, ce qui classe la Nouvelle-Écosse au deuxième rang des provinces et territoires.